

EN - PLEASE READ INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS TOY. PLEASE USE UNDER DIRECT ADULT SUPERVISION. (Batteries not included)

FR - VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE JOUET. UTILISATION SOUS LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE. (Piles non fournies)

ES - LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE JUGUETE. UTILÍCESE BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UN ADULTO. (Pilas no incluidas)

DE - VOR VERWENDUNG DIESES SPIELZEUGS, BITTE DIE ANLEITUNGEN LESEN. BITTE NUR UNTER DIREKTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN VERWENDEN. (Batterien nicht enthalten)

IT - SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO GIOCATTOLO. SI PREGA DI UTILIZZARE SOTTO LA DIRETTA SUPERVISIONE DI UN ADULTO. (Pile non incluse)

HU - OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. FELNŐTT FELÜGYELETE MELLETT HASZNÁLANDÓ. (Elemet nem tartalmaz)

DeLonghi

EN- Microwave - Operating instructions

FR- Four micro-ondes - Mode d'emploi

ES- Microondas - Instrucciones de uso

DE- Mikrowelle - Bedienungsanleitung

IT - Microonde - Istruzioni per l'uso

HU - Mikróhullámú sütő - Működési útmutató

EN:

1. Push **'Start'** button: turns on turntable and lights.
2. Push **'Grill'** or **'Oven'** buttons: adds cooking sounds.
3. Pretend cooking function continues for 15 seconds, but can be cancelled with the **'Timer'** or **'Stop'** buttons.

FR:

1. Appuyez sur le bouton **« Start »** : allume les lumières et fait tourner le plateau.
2. Appuyez sur les boutons **« Grill »** ou **« Oven »** : ajoute des sons de cuisson.
3. La fonction d'imitation de cuisson dure environ 15 secondes, mais elle peut être annulée en appuyant sur **« Timer »** ou **« Stop »**.

ES:

1. Al pulsar el botón **Start** se activa el plato giratorio y se encienden las luces.
2. Al pulsar los botones **Grill** u **Oven** se añaden sonidos de cocción.
3. La función de cocción simulada continúa durante 15 segundos, pero puede cancelarse con los botones **Timer** o **Stop**.

DE:

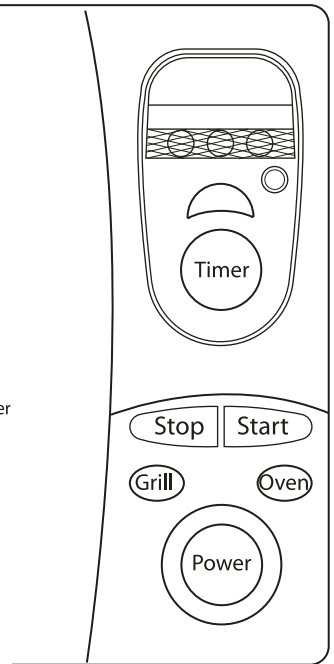
1. Die **"Start"**-Taste drücken: Drehteller und Beleuchtung werden eingeschaltet.
2. Die Tasten **"Grill"** oder **"Oven"** drücken: Kochgeräusche werden zugeschaltet.
3. Die Spiel-Kochfunktion wird 15 Sekunden lang fortgesetzt, kann aber mit den Tasten **"Timer"** oder **"Stop"** abgebrochen werden.

IT:

1. Premere il pulsante **'Start'**: accende il piatto ruotante e le luci.
2. Premere i pulsanti **'Grill'** o **'Forno'**: aggiunge suoni di cottura.
3. La funzione di finta cottura continua per 15 secondi, ma può essere annullata con i pulsanti **'Timer'** o **'Stop'**.

HU:

1. Nyomja meg a **"Start"** gombot: Beindul a hang és a fények.
2. Nyomja meg a **"Grill"** vagy **"Oven"** gombot: Főző hangot ad ki.
3. Szimulált főzési funkció 15 másodpercig tart, de a **"Timer"** vagy **"Stop"** gombbal előbb is megállítható.



EN: Other Features

FR: Autres fonctions

ES: Otras funciones

DE: Weitere Merkmale

IT: Altre funzioni

HU: További tulajdonságok

EN: Apply stickers as shown

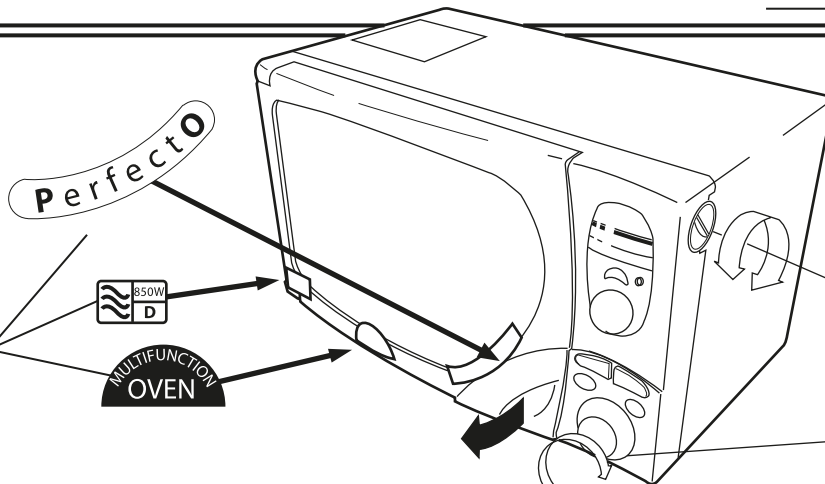
FR: Collez les autocollants comme indiqué

ES: Coloque los adhesivos como se muestra.

DE: Aufkleber wie abgebildet anbringen

IT: Applicare gli adesivi come mostrato

HU: Helyezze fel a matricákat az ábra szerint.



EN: Turn dial adjusts the display in display panel.

FR: Tournez le bouton pour changer l'affichage.

ES: Gire la rueda para ajustar la pantalla en el panel de visualización.

DE: Die Anzeige im Anzeigefeld wird mit dem Einstellring eingestellt.

IT: Girare la manopola per regolare il display nel pannello.

HU: Fordítsd el a kapcsolót, hogy beállítsd a kijelzőt.

EN: Turn power dial for clicking sounds.

FR: Tournez le bouton de commande pour entendre les "ding" sonores.

ES: Gire la rueda de encendido para oír sonidos de clic.

DE: Für Klickgeräusche, den Modus-Einstellknopf drehen.

IT: Girare la manopola dell'alimentazione per far fare clic.

HU: Fordítsd el a kapcsolót kattogó hangokért.

EN: IMPORTANT: Wash the product thoroughly before use and after use.

CLEANING: To be cleaned by an adult; use a soft, damp cloth to clean the toy and accessories and do not use abrasive cleaners.

DO NOT IMMERSE MICROWAVE IN WATER!

FR: IMPORTANT : Laver soigneusement l'article avant et après chaque utilisation.

NETTOYAGE : Doit être nettoyé par un adulte ; utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer le jouet et ses accessoires et ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

NE PAS IMMERGER LE FOUR MICRO-ONDES DANS L'EAU !

ES: IMPORTANTE: Lave el producto a fondo antes y después de su uso.

LIMPIEZA: La limpieza debe realizarla un adulto. Use un paño húmedo y suave para limpiar el juguete y los accesorios y no use limpiadores abrasivos.

¡NO SUMERJA EL MICROONDAS EN AGUA!

DE: WICHTIG: Das Produkt vor und nach Gebrauch gründlich waschen.

REINIGUNG: Von einem Erwachsenen zu reinigen; zum Reinigen des Spielzeugs und Zubehörs, ein weiches, feuchtes Tuch verwenden und keine Scheuermittel benutzen.

MIKROWELLE NICHT IN WASSER EINTAUCHEN!

IT: IMPORTANTE: Lavare accuratamente il prodotto prima e dopo l'uso.

PULIZIA: Deve essere pulito da un adulto; usare un panno morbido e umido per pulire il giocattolo e gli accessori e non usare detersivi abrasivi.

NON IMMERGERE IL MICROONDE IN ACQUA!

HU: FONTOS: Alaposan mossa meg a terméket mielőtt és miután használta.

TISZTÍTÁS: Felnőtt segítségével legyen tisztítva. Használjon puha, nedves rongyot a játék és az alkatrészek tisztításához és ne használjon érdes felületű tisztítót!

A MIKRÓT NE MÁRTSA BELE VÍZBE!

EN: Installing Batteries (ADULTS ONLY)

Remove the battery compartment cover positioned at the rear of the item, by unfastening the pozi-screw.

Install 3x "AA"/E91/LR6 batteries ensuring they are placed correctly (Fig 1). The use of alkaline batteries is recommended for maximum performance. Replace the battery cover and fasten the pozi-screw.

FR: Installation des piles (ADULTES SEULEMENT)

Enlever le couvercle du compartiment à piles placé à l'arrière de l'article en dévissant la vis Pozidriv. Glissez 3 piles x "AA"/E91/LR6 en s'assurant qu'elles sont placées correctement (figure 1.)

L'utilisation de piles alcalines est recommandée, car elles permettent d'obtenir une performance optimale. Remettez le couvercle du compartiment de piles en place et fixez-le avec la vis cruciforme Pozidriv.

ES: Colocación de las pilas (SOLO ADULTOS)

Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte trasera del juguete soltando el tornillo Pozí. Instale 3 pilas x "AA"/E91/LR6 asegurándose de que estén colocadas correctamente (fig. 1). Se recomienda el uso de pilas alcalinas para obtener el máximo rendimiento. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y fije el tornillo Pozí.

DE: Batterien einlegen (NUR VON ERWACHSENEN DURCHFÜHREN)

Durch Lösen der Pozidriv-Schraube, den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Artikels entfernen.

Die 3 x "AA"/E91/LR6-Batterien einsetzen und sicherstellen, dass diese richtig platziert sind (Abb. 1). Für maximale Leistung wird die Verwendung von Alkalibatterien empfohlen. Den Batteriedeckel wieder auflegen und die Pozidriv-Schraube festziehen.

IT: Installazione delle pile (SOLO ADULTI)

Rimuovere il coperchio del vano pile posizionato sul retro dell'articolo, allentando la vite a impronta Pozí.

Installare 3 pile x "AA"/E91/LR6 assicurandosi che siano posizionate correttamente (fig. 1). Si raccomanda l'uso di pile alcaline per il massimo delle prestazioni. Rimettere il coperchio del vano pile e fissare la vite pozidriv.

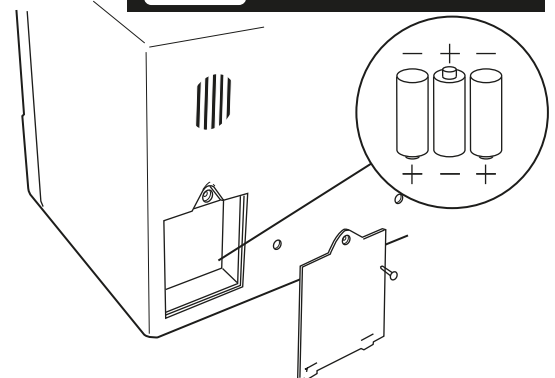
HU: Elemek behelyezése (FELNŐTT VÉGEZZE)

Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el az akkumulátor fedelet.

Nyissa fel az akkumulátor fedelet, és helyezze be a 3 darab AA/E91/LR6 elemet, és győződjön meg róla, hogy helyesen helyezte be őket. (1. Ábra) Alkálí elem használata javasolt a maximális teljesítmény elérésének érdekében. Helyezze vissza az akkumulátor fedelét és rögzítse a fedelét csavarhúzóval.

3 x "AA"
(LR6)

• NOT INCLUDED • NON FOURNIES
• NO INCLUIDAS • NICHT MITGELIEFERT
• NON INCLUDE • NEM TARTALMAZZA



EN: Battery Notice

Install the batteries correctly observing the polarity (+) and (-) signs to avoid leakage. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or re-chargeable batteries.

FR: Remarques sur les piles (Information à conserver)

Installez les piles en respectant les signes de polarité (+) et (-) pour éviter qu'elles ne coulent. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne mélangez pas différents types de piles ni des piles neuves et usagées. La polarité des piles doit être respectée. Les piles usagées doivent être retirées du jouet. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

ES: Advertencias sobre las pilas

Instale las pilas correctamente observando los signos de polaridad (+) y (-) para evitar fugas. No recargue las pilas no recargables. Retire las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Las pilas recargables solo se recargarán bajo la supervisión de un adulto. No se pueden mezclar diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta. Las pilas usadas deben retirarse del juguete. Los terminales de conexión no se pueden cortocircuitar. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbóno-zinc) o recargables.

DE: Hinweise zu den Batterien

Achten Sie auf die Polarität (+) und (-) der Batterien, um ein Auslaufen zu vermeiden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Aufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien sollten nicht gemeinsam verwendet werden. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Anschlusspunkte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Alkalibatterien und Standardbatterien (Kohle-Zink) nicht miteinander kombinieren und keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

IT: Istruzioni d'utilizzo delle pile

Inserire le pile in modo corretto rispettando la polarità (+) e (-) per evitare eventuali fuoriuscite. Le batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate. Non mischiare tipi diversi di pile o pile nuove e usate. Inserire le pile in modo corretto rispettando la polarità. Togliere le pile scariche dal giocattolo. Non mandare in corto circuito i terminali di alimentazione. Non utilizzare contemporaneamente pile alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili.

HU: Fontos információk az elemekről

Az elemek behelyezésekor vegye figyelembe a polaritást jelző jeleket (-) és (+) hogy elkerülje a szivárgást. Az újratölthető elemeket ne töltsse újra. Az újratölthető elemeket távolítsa el a játékból mielőtt feltölti őket. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelet mellett szabad tölteni. Ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve különböző típusú elemeket. Az elemek behelyezésekor vegye figyelembe a helyes polaritást. A használt elemeket el kell távolítani a játékból. Ne keverje össze az alkáli és hagyományos (szén-cink), vagy újratölthető elemeket.

EN: Customer Information: WARNINGS. Not suitable for Children under three years. Small parts. Choking hazard. Be careful during use due to posing potential hazard; To be used under the direct supervision of an adult. Where applicable, remove all packaging before giving this item to your child. The Packaging must be retained since it contains important information. Be careful during use due to posing potential hazard; the toy microwave is an imitation of a real product. The toy microwave should be kept out of reach of very young children.

FR: Informations clients : ATTENTION. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Retirer les emballages éventuels avant de donner ce jouet à un enfant. L'emballage doit être conservé, car il contient des informations importantes. Soyez prudent lors de l'utilisation en raison des dangers potentiels ; le four micro-ondes est une imitation d'un produit réel ; tenir hors de portée des très jeunes enfants.

ES: Información para el cliente: ADVERTENCIAS. No conviene para niños menores de tres años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. De ser necesario, retire todo el embalaje antes de darle este artículo al niño. Debe conservarse el envase porque contiene información importante. Tenga cuidado durante el uso, ya que supone un peligro potencial. El microondas de juguete es una imitación de un producto real y debe mantenerse fuera del alcance de niños muy pequeños.

DE: Verbraucherinformationen: ACHTUNG. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen. Wo möglich, alle Verpackungsmaterialien entfernen, bevor Sie dieses Spielzeug Ihrem Kind geben. Die Verpackung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Hinweise enthält. Aufgrund des Gefahrenpotenzials, bei der Verwendung vorsichtig vorgehen; die Mikrowelle ist eine Nachbildung des echten Produkts; die Mikrowelle ist außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufzubewahren.

IT: Informazioni per il cliente: AVVERTENZE. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento: da utilizzare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Nel caso, rimuovere tutti gli imballaggi prima di consegnare questo articolo al bambino. L'imballaggio deve essere conservato in quanto contiene informazioni importanti. Fare attenzione durante l'uso a causa di potenziali pericoli; il Microonde giocattolo è un'imitazione di un prodotto reale; il Microonde deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini molto piccoli.

HU: Várólagos információ: FIGYELEM! Fulladásveszély! A kis alkatrészek miatt 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. Használat közben legyen óvatos, mert potenciális veszélyt jelenthet. Csak felnőtt felügyelet mellett használható. A csomagolás nem a termék része, kérjük, gyermeke biztonsága érdekében távolítsa el még a játék megkezdése előtt. Tartsa meg a csomagolást későbbi hivatkozásként, mert fontos információkat tartalmaz. Használat közben legyen óvatos, mert potenciális veszélyt jelenthet; a játék mikrohullámú sütő egy valódi termék utánpótlása. Kisgyermekektől távol tartandó!

EN: FCC declaration of conformity instructions:

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules.

in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television

reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR: Déclaration de conformité à la FCC

Attention: Les changements ou modifications apportés à cette unité qui ne sont pas expressément autorisés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE: Cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio.

À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation n'est pas conforme. En cas d'interférences avec la réception radiophonique ou télévisuelle, qui peuvent être vérifiées en mettant l'équipement hors, puis sous tension, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Éloigner l'équipement du poste de réception.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

HU: FCC Alkalmassági nyilatkozat

Figyelem: Az egység módosításai vagy változtatásai, amik a termék alkalmasságának megfelelését befolyásolják, nem elfogadottak, így ezek a változtatások érvényteleníthetik az eszköz felhasználói jogát.

MEGJEGYZÉS: Ez az eszköz tesztelve lett és megfelel a B kategóriájú digitális eszköz limitjeinek, az FCC Szabályok 15. részének értelmében. A használati utasítás értelmében ártalmas hatásai lehetnek a rádió hullámokra. Nem garantált, hogy a behatás nem fog előfordulni bizonyos installálásoknál. Ha az eszköz bezavarja a rádió vagy televíziós felvételt, úgy tud róla meggyőződni, hogy ki és bekapcsolja a készüléket. A felhasználót biztatjuk arra, hogy próbálja ki és javítsa meg a behatást a következő intézkedésekkel.

- Igazítsa vagy tegye arrébb az antennát.
- Csatlakoztassa az eszközt egy másik áramkörön lévő csatlakozóba.
- Növelje a távolságot az eszköz és az antenna között.
- Konzultáljon az eladóval vagy kérjen segítséget egy tapasztalt televízió szerelővel.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not suitable for children under 3 years.

ATTENTION :
RISQUE D'ETOUFFEMENT - Petites pièces
Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Minden papír újrahajtható.

FIGYELEM!
FULLADÁSVESZÉLY! A kis alkatrészek miatt 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.

EN
This symbol indicates that this product should not be treated as normal household waste. It should be recycled, so please take it to an approved collection facility.
FR
Ce symbole indique ce produit ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Veuillez l'apporter à un centre de collecte agréé.

ES
Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico normal. Debe reciclarse, por tanto, llévelo a un centro de recogida autorizado.

DE
Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt den Regelungen des Elektro- und Elektronikgerätgesetzes (ElektroG) unterliegt. Dieses Gesetz schreibt vor, dass ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte separat von anderen Abfällen entsorgt werden müssen. Die Hersteller von Elektrogeräten sind verpflichtet, für die Verwertung bzw. Beseitigung ihrer Produkte zu sorgen. Geben Sie dieses Gerät deshalb bitte nicht in die reguläre Hausmüllsammlung, wenn Sie es entsorgen möchten, sondern führen Sie es einer getrennten Entsorgung zu. Ihre Kreis- oder Stadtverwaltung wird Ihnen gerne mitteilen, wo Sie das Gerät abgeben können.

HU
Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a termék nem minősül kommunális szemétnek. Újrahajtható termék, ezért kérjük a megfelelő szelektív szemétként dobja a jätékot.

IT
Questo simbolo indica che l'articolo non rientra nella categoria dei normali rifiuti domestici. Deve essere riciclato e portato in una struttura di raccolta autorizzata.

EN - Made in China for CASDON Ltd., Blackpool FY4 4QW, U.K. Please keep instruction leaflet for reference. This product conforms to safety requirements of ASTM: F963.

EU Authorised Representative: The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D02 XH98, Ireland.

FR - Fabriqué en Chine pour CASDON Ltd, Blackpool FY4 4QW, GB. Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. Cet article est conforme à la norme ASTM: F963.

Représentant autorisé de l'U.E. The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D02 XH98, Irlande.

ES - Hecho en China para CASDON Ltd, Blackpool FY4 4QW, Reino Unido. Guarde las instrucciones para tenerlas como referencia.

Este producto cumple con los requisitos de seguridad de la norma ASTM:F963.

Representante autorizado para la UE: The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D02 XH98, Irlanda.

DE - Hergestellt in China für CASDON Ltd, Blackpool FY4 4QW, U.K. Beipackzettel bitte aufbewahren.

Bevollmächtigte EU-Vertretung: The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D02 XH98, Irland.

IT - Prodotto in Cina per CASDON Ltd, Blackpool FY4 4QW, Regno Unito. Conservare le istruzioni per l'uso come riferimento.

Rappresentante autorizzato UE: The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D02 XH98, Irlanda.

NL - Gyártási hely: Kína, a CASDON Ltd, Blackpool FY44QQ, U.K. részére. Tartsa meg a nyomtatványt későbbi hivatkozásként. Fontos információkat tartalmaz. Ez a termék megfelel az ASTM:

F963 biztonsági követelményeinek. Európai Unió által engedélyezett megbízott: The Merrion Buildings - Iconic offices, 18-20 Merrion Street, Dublin 2, D01 XH98, Ireland

Made under licence from De'longhi Appliances S.R.L, Italy

Modell & Hobby TOYS Importálja és Magyarországon forgalmazza: Modell & Hobby Kft. 1097. Budapest Könyves Kálmán Krt. 12. Tel: (1) 431 7427, www.modellhobby.hu



Website: www.casdon.com
Email: toys@casdon.com